6179 Ն· 1889 ՄԱՐՏ 2 ԲԷՆՋԻԷՆՊԻՀ 29 ՈՒՆՋՈՒ ԱԷՆԷ ԱԼԱՖ· ՄԱՐՏ 14 Ն· 6179

20 ՓԱՐԱ

Ղազիրատը հնէ կիւն չեզար։

ՏԻԵԱԹԼԱՐ

Առհասիր Մ։ ճրտ 8
Ալրբ այլեղ 4
Բսարա իւճրիրի պիզի այիտ տիր

Մանկական Էջերեան

20 ՓԱՐԱ

Գապարատա, Ազատ-գարուստանա, Զեղոնմ յոանցնտա, Ֆուրոնոնց զարշցսրնտա, 208 Ճիամիրոյու Մանզուամի Էֆրեար մարպատասրնտա։

Ա։ ՕՐԱԹ Մ ԱՐԹ 2 ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԵԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ց· ՓԱՆՈՍԵԱՆ Ա։ ԾԷՄԱՁԻՎ ԱԽԸՐ Ա։

ԹՈՒՂԹԱԿՑԱԿ

Բարիզ 12 մարտ

Տիւդ ա՛Օմալ, պու կիւն էօյլէ-տէն սօնրա, Էլիզէ սէրաերնա կի-տիպ, ճիւմհուրիեէթ ըէեիսինէ թէշէբքիւր իթմիշ տիր։

Մէճլիսի մէպուսան, Պուլանժէ ֆըրդասրնտան օլան մէպուսլարըն թաադիպաթը իշիւն, դօմիսիօնը-նը թայնին իթմիշ տիր։ պու գօ-միսիօնրն պիճիւմէ աղասը, — Մ· Գասանեադ միսիթէնա օլարադ — թաադիպաթ լէհինտէ տիրլեր։

Պերլին, 12 մարտ

Իմբէրաթօր Վիլհելմ, կէլէճէք հոկտ·ամբ Ամթինատա, անտէն Ֆէր-սատէթէ ազիմէթլէ Զաթը հազ-ըէթի Բատիշահիեի զիեարէթ ի-սէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Պիր մէճմուրը հէր նէ նամ վէ սուրէթլէ օլսուր իսէ օլսուն, վէլէվ-քի, միւթէատտիտ մէմուրիյէթի պուլունսուն, իքի վէ տահա զիեա-տէ մահալտէն մաաշ ալամաեաճաղը թէնսիպը մաալաթ գարարնամէսի-նին 63 իւնճիւ մատտէսինտէ մու-հարրեր իսէ տէ, պիր մէմուրտա իքի վէքեալէթին պիրլիքտէ պու-լունմասրնը, մէմուրիյէթինէ տա-միր նիզամաթտա սարահաթ օլմա-սրը կիպի, վէքեալէթին չօգլուղը հալինտէ տախի, վէքեալէթէն ի-տարէ օլունան մէճմուրիյէթլեր-տէն եալընը պիրիսի իշին մաաշ ալըպ տա, տիկէրլերինտէն աշամ-մասը իշին, խարճրահ գարարնամէ-սինտէ ատէմի ճէվաղ վէ սալահիյ-էթի թէզամինին իտէն սարիհ վէ զրնի պիր իշարէթ վէ ֆտելալէթ պուլունամասրը ճիհէթլէ, պիր թաղրմ միշքիլաթ թէհատտիւս իթմէքտէ օլսուղունտան, մէմու-նիյին մուվաղղաֆէնին, վէքեալէթէն տիկէր իրի մէմուրիեէմէ թային ֆլունարադ պիր զաթը ուհտէսին-տէ իշ նէվ մէմուրիեէթին իթթի-մահինտէ մէլհուզ օլան մաղարրա-թա մահալ գալմամադ իւզրէ պա-տէմա, մէմուրիյնի մուվաղղաֆէ-տէն օլանլարը պիրտէն զիեատէ մէմուրիեէթէ թէվքիլ վէ թային իտիլմէմէսի իշին, պիլ ճիւմլէ տէ-վաեիրը վէ վիլաեաթէ թէպլիղաթ իճրասը, Շուրայի տէվլէթ գարար միւզաքերաթը իճազանան պու-վունտուղու Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն թաամիմէն թէպլիղ վէ իշար գըլընմըշ տիր։

Տէրսաատէթ պիտաեէթ ճէզա մահքէմէսինտէն վիրուտ իտէն պիր իլանա նէզարէն, տաեիրէյի մէզ-քիւրէեէ 304 սէնէսինտէ 1638տավա վիրուտ իթմիշ, վէ 67 տավա 303 սէնէսինտէն տէվր օլունմուշ, վէ 304 սէնէսինտէ 1633 տավա թահ-թը հիւքմէ ալընմըշ, վէ 72 տավա 305 սէնէսինէ տէվր օլունմուշ տուր։

Նուֆուս մուամէլաթընրն սու-րէթի միւնթազամէտէ ճէրէեանը զրնրնտա, պէտէլի նագտի վիրէն վէ եա ալիլիկի վէ պիքէալիկի թէ-պէյեիւն իտէն վէ սայիր էսպապը գանունիյեէտէն տօլաեը, եէտլերի-նէ մուվագգաթ իլմ ու խապէր վիրիլիպ, հէր սէնէ գուրա մէճլիս-լերինտէ թահգըգը ահվալի լաղըմ կէլէն վէ ըէտիֆ վէ միւսթահֆըզէ նագլ իտիլէն վէ եախատ իսրաճ օ-լունան վէ թէգաիւտի իճրա գը-լընանլարտան վէ պու կիպի սայիր մուամէլաթտան, ախզը ասքէր չիւպհէլերի ըիեասէթլերինտէն մա-հալլերի նուֆուս մէմուրլարընա մալիւմաթ վիրիլմէսի Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէն իշարը իւ-զերինէ, Թարաֆը վալէյի Սերաս-քերիատէն պիլճիւմէ ասաքիր մեր-քեզլերինէ իշար պույրուլմուշ տուր։

Պէյօղլու մերքէզ պիտաեէթ ճէզա մահքէմէսի իսթինթաղ տա-եիրէսինտէն վարիտ օլան պիր իլա-նա նէզարէն, տաեիրէյի մէգքիւ-ըէտէ 303 սէնէսինտէն 349 իշ տէվր օլունմուշ, վէ 304 սէնէսինտէ 3575 իշ վարիտ օլմուշ, վէ 74 տավա հէյեէթի իթհամիեէեէ կէօնտէ-ըիրմէք իւզրէ իսթինաֆ միւտտաիր ումմումիլիկինէ իրսալ օլունմուշ, վէ 1639 տավա, լիւղումը մուհա-քէմէ գարարը իլէ մահքէմէեէ թէվ-տի իտիլմիշ, վէ 1733 տավա մէնն օլունմուշ, վէ 316 իշ, ահիտ օլտուղլարը տաեիրէլերէ իրսալը-նա գարար վիրլմիշ, վէ 162 տավա-նընն տերտէսթի թէտգըդ պուլուն-տուղու անլաշըլմըշ տրը։

Պու քէրրէ Կիրասօն, Օբտու, Օխրի, Մէրճ, Խասսա, Բէտա, Խօ-բասան, Հինտիեէ, Տիմիթօգա, Էս-քէճէ, Կէօրիւճէ, վէ Իլպէսան, գայմադամլըգլարընճա պա իրա-տէյի Սէնիլեէ պէճայիշ իճրա օ-լունմուշ տուր։

Մէ-ռէ-Վէեիտ օգունմուշ տուր։ Կէչէն կիւն Էմնիեէթ Սանտըղը-տան 567 լիրա չալընմըշ •լտուղու հալտէ, ախիրէն պուլունտրը Ե-ղըլմըշ իտի։

Ախիրէն մէգքիւր Սանտըդտան 1000 լիրա տահա սիրգաթ օլուն-տուղու հալտէ, մէպլաղը մէգքիւր տախի իքի Վանը Էրմէնի սատրգ իրտամէթքեաբլարրն տէլալէթի իլէ պուլունարադ եէրինէ գօնուլմուշ տրը։ պինահէն ալէյհ, պու իշտէն տօլաեը մէգքիւր սանտրդ մէմ-մուրլարընտան Յովհաննէս Բարազ-եան վէ օղլու Պետրոս Բարազեան էֆէնտիլէր հագդընտա թէտգը-գաթ վէ իսթիճվազաթը լաղըմէ իճրա իտիլմէքտէ տիր։

Պու քէրրէ Ալիեէ վէ Մէղահիպ տաեիրէսինէ վէրիլմիշ օլան 67500 ղրշտան նէզարէթի մէմուրիյնի ի-լէ պիտաեէթ մահքէմէլերինն ըէ-ևիսլերի վէ իսթինաֆ մէհաքիմի հէյեէթլերինն մաաշլարը գըսմէն իթա օլունմուշ տուր։

Տէրսաատէթ Պիտայեէթ մահ-քէմէսի իքինճի ճէզա տայիրէսինէ 1304 սէնէսի մարտըն իպթիտա-սընտան իթիպարէն պիր սէնէ զարֆընտա վիրուտ իտէն, վէ 303 սէնէսինտէն տէվր օլունան էվրա-գրն ատէտի 2045 է պալիղ օլա-րադ, պունլարտան 1913 ատէտի պիլ բույեէ, Թահթը հիւքմէ ալը-նրպ, 305 սէնէսինէ 132 ատէտ էվ-բադ տէվր իտիլմիշ, վէ անլէրին-տէ մուամէլէսի տերտէսթ պու-լունմուշ օլտուղու տայիրէյի մէգ-քիւր ըիեասէթի պէհիյէսինտէն պիլիրիլմիշ տիր։

Հաշմէթլու Բաբա հազրէթլերի թարաֆընտան, Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան սատ· Ֆէրիտ պէյ էֆէնտի հազրէթլերինէ Բի Նէֆ նիշանընրն իքինճի, վէ Լվիլաեաթը միւմթազէ գալէմի միւմէյեիզի սատ· Լմին պէյ էֆէնտիեէ իւ-չիւնճի ըիւթպէսինտէն պիրէր գը-թասը իթա գըլընմըշ տրը։

Ամսթրիա իլէ կէօմրիւք թարի-ֆասը խուսուսընտա թահթը իսթի-լաֆտէ պուլունան պազը մէսալին Ռուսումաթ էմանէթի ալիեէսի տայիրէսինտէ թէքրար մէվզրի մու-զաքերեէ գօնուլտուղու իշլեմիլմիշ տիր։

Շամ Շէհրինէն հավա կազը իլէ թէնվիրի իմթիեազընը իհթիհալ իլէմիշ օլան Շիւքրի էֆէնտի նամ զաթրն իմթիեազնամէտէ թասրիհ իտիլէն միւտտէթ զարֆընտա էֆ-ֆայի թէահհիւտաթէ իպթիտար իթմէմէսի իւզերինէ, իմթինաղը մէգքիւրրն հիւքիւմէթի Սէնիյեէ-ճէ հիւքիւմտէն սագրթ ատտ ի-տիլտիկի Լէվոն Հէրոլ եաղրեօր։

Պարոն տր Հիրշն հիւքիւմէթի Սէնիեէեէ մահքիւմօլտուղու մէպ-լաղըն Պանգր Օսմանի վասրթասը-յա իթա իտէճէկինի պա թէլէկրաֆ Պապը Ալիեէ արզ էյլէսիկի եազը-մըշ իտի։

Մէպլաղը մահքիւմրն թարիխի հիւքմինտէն թէէտիեէ իտէճէկի կիւնէ տէկին, 100տէ 9 ֆաիզ թէ-էտիեէսի խուսուսու հիւքիւմէթի Սէնիեէ ճանիպինտէն Պարոն տր Հիրշ պիլտիրիլմիշ տիր։

Տիւնքիւ կիւն սէնէյի մալիեէ-նին իպթիտասը օլմադ միւնասէ-պաթիյլե, Ռուսումաթ էմանէթի ա-լիեէսիյլե էմթասի տախիլիեէ վէ էճնէպիեէ վէ Մէյվէհօղ վէ Գա-լաթա կէօմրիւքլերինտէ դուրպան-լար քէսիլմիշ վէ տուայի Բատիշա-հի եատ վէ Խիգբեար գըլընմըշ տրը։

Պու կիւն Իթալիա դրալը Հիւմ պէրթ հազրէթլերինն եէվմի վէ-լատէթի օլմադ միւնասիպէթի իլէ, կիւնտիւզիւն գարադօլ սէֆինէյի Հիւմաեունու տօնատրլադադ թօր-լար էնտասթ օլունաճադ, վէ Ի-թալիանրն Տէրսաատէթ սէֆիրի պարսն Պլան, Տէրսաատէթտէ պու-լունան թէպաասրնը նէզտինէ գա-պուլ իլէ պէր միւթատ իճրայի մէ-բասիմ իլէ տուալար օգունաճադ տրը։

Տէրսաատէթ իսթինաֆը ճիւնհա տաեիրէսինէ, 304 մարտ իպթի-տասընտան պիր սէնէ զարֆընտա իսթինաֆ իշիւն վիրուտ իտէն վէ 303 սէնէսինտէն տէվր օլունան էվ-բագրն ատէտի 727 օլուպ, 688ի բույեէթ օլունարադ, 305 սէնէսինէ 39 ատէտ էվրադ տէվր իտիլմիշ տիր։

Տէրսատտէթ պիտաեէթ մահքէ-մէսի իքինճի ճէզա տայիրէսի իշլու-ղու 1305 մարտը իպթիտասընտան ի-թիպարէն հէր կիւն սաաթ պէշտէ այըլարադ, մուհաքէմէեէ միւպա-շերէթ օլունաճաղը, վէ ճէլգնամէ-տէ մուայեէն օլան վաղթ ու սա-աթտա հազրը պուլունմահանլար հագդընտա ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզալիեէ դանունը մուվագգաթը ահքեամինա թէվֆիդէն, մուամէլէ-յի ղըեապկեէ իճրա օլունաճաղը իլան օլունմուշ տուր։

Հէյեէթի իթհամիեէեէ 304 մար-տընտան իթիպարէն պիր սէնէ զար-ֆընտա Տէրսաատէթտէն 187, Պէյ-օղլունտան 161, Իսկիւտարտան 51, Իզմիրտէն 77, Զաթալճատան 50, Պիղատան 37, քի ճէման 563 մատտէ կէօնտէրիլերէք 561ի բույ-եէթ օլունմուշ, վէ եալընը 2 մատտէսի 305 սէնէսինէ տէվր օ-լունմուշ տուր։

ԱՋԳԱՅԻՆ

Էվվելճէ իլան իթիկիմիզ վէճհ իւզրէ, ԹՈՒՂՐԱԻ Շահանէ տիւնքի կիւն Բաթրիդխանէմիզէ վիրուտ իթմիշ վէ պու միւնասէպէթլէ ըէս-մի զինէթ վուգու պուլմուշ տուր։

Մախուսէն տավէթ օլունան զաթլար սաաթ պէշտէն պէտ իլէ Բաթրիդխանէմիզէ վիրուտ իթմէ-կէ պաշլամըշլար տրը։

200 ի միւթէճավրզ ժանտարմա ասաքիրի, ժանտարմա միրալաեը Մէհմէտ պէյին գօմանտասը թահ-թընտա հազրը պուլունմադտա վէ Գում-գարու բոլիս գօմիսերի Մուս-թաֆա պէյ տախի իյֆաի մէճմու-ըիեէթ իթմէքտէ, վէ իզտիհամ քիւլիեէթլի իտի։

Բաթրիդխանէմիզ պէօիւք սա-լօնուն գարուլարը աչըլմըշ օլտուղը հալտէ, թէգզին գըլընմըշ վէ շէվ-քէթլու Բատիշահըմզ էֆէնտիմիզ հազրէթլերինն պիւեիւք թասվի-ըի Հիւմայունլարը, մինասիպ վէ միւզեյեէն մահալտէ պուլունմադ-տէ իտի։

Սաաթ ալթըեա վարմազտան, Ե-րուսաղէմ Բաթրիկի Ա.ԱԵն. Տ. Յա-ռութիւն Սրբազան հազրէթլերի, Ազգ· ժողովումուղ ատէնապետի Ա.ղնուա. Տօքթ· Թիրեաքեան էֆէնտի, վէ Կրօն· ժողովումուղ ատե-նապետի Նար-Պէյ Գեր· Տ· Խորէն սրբազան, ազատէն Սէֆէրեան Գեր· Տ· Սիմէօն Սրբազան, Սրուանձ-տանց Գեր· Տ· Գարեգին Սրբա-զան, վէ տիկէր միւհթէրէմ ըէտէր-լէր, վէ Քաղ· ժողովումուղ ատե-նապետի Մագսուտզատէ աթուֆ· Սիմոն պէյ էֆէնտի հազրէթլերի վէ տիկէր միւհթէրէմ ազա է-ֆէնտիլէր, Խրիմեան Ա.ԱԵն. Տ· Մ-կըրտիչ Սրբազան հազրէթլերի, վէ Ալէքսանճեան Գեր· Գրիգորիս, վէ Օրմանեան Գեր· Տ· Մաղաքիա Սըր-բազանլար վէ ըրճալը տէվլէթտէն վէ բուէսսայի միլլէթտէն Ունճու-զատէ սաաս· Սրիկ, Նուբեան սա-աս· Յովհաննէս, վէ Եուսուֆեան սաաս· Տիգրան էֆէնտիլէր հա-զարաթը, վէ Ազնուա. Էսաեան Յովհաննէս, Ազնուա· Մանուկեան Սենեքերիմ, Ազնուա· Ներսէսեան Գրիգոր, Ազնուա· Նորատունկեան Յարութիւն, Ազնուա· Կիւլպէնկ-զատէ Սարգիս վէ Ազնուա· Կիւ-միւշեան Յովհաննէս էֆէնտիլէր վէ սաեիր միւթէպէր վէ միւհթէրէմ զաթլար պէօիւք սալօնտա հազրը պուլունմադտէ իտիլէր։

Սաաթ 7ե է վարարդ տա, ԹՈՒՂ-ՐԱԻ Շահանէնին վիրուտի մէսէր-ըէթպախշ խապէրի վասրը օլուն-ճա, մէվճուտ ժանտարմա ասաքի-ըի սէլամա տուրմուշ, վէ Մայր Ե-կեղեցիմիզ մէքթէպի թալէպելէ-ըինտէն դպիր չօճուգլար շապիկ-լեր լապես օլտուղլարը հալտէ, շէվքէթմէսապ էֆէնտիմիզ հազրէթ-լերինէ մախսուս օլան պէսթէլէր թէրէննիւմ իթմէկէ պուշլամըշլար, վէ իքի քիշի էլլերինտէ կիւմուշ պուհուրտան պուլունտուղու հալ-տէ, Բաթրիդ վեքիլի Իսթիւճեան Գեր· Տ· Գէորգ վարդապետ, Տ· Յակոբեան Տ· Վահան, Արշաբունի Տ· Յովհաննէս, Ոսկանեան Տ· Տա-ճատ Գեր· վարդապետլեր, պիր դաչ Արժ· քահանայ Հայրլար վէ Մագսուտզատէ աթուֆ· Սիմոն պէյ էֆէնտի, Ունճուզատէ սաաս· Ա-բրիկ էֆէնտի հազարաթը, վէ Ազ-նուա· Էսաեան Յովհաննէս, Բիւրք-ճիւխանլը Մեծ· Կարապետ վէ Բաթ-ըիդխանէմիզ Դիւանապետի Թել-եան Մեծ· Բարթող էֆէնտիլէր Թարաֆընտան իսթիդպալ ըլուն-մուշ տրը։

Մէղահիպ տայիրէսի միւմէյեիզ-լերինտէն իղղէթլու Ա.բիգ պէյ վէ Բաթրիդխանէմիզ իքինճի Դարու-քէհեաը Դասապարեան իղղէթլու Յարութիւն էֆէնտի կիւղել պիր լսնտոսկա ըաքիպ օլտուգլարը վէ ԹՈՒՂՐԱԻ Շահանէ տէսթիլերինտէ պուլունտուղու հալտէ, վասըլ օլ-մուշլար վէ Բաթրիդխանէմիզ քէօ-չէսինէ վասըլ օլտուգլարընտա հիյ-նի իսթիդպալտէ արապատան ին-միշլեր վէ մէհաքիմի Ա.ալիեէ ա-զալարընտան իքի զաթ մէգքիւր ԹՈՒՂՐԱ Շահանէի էլլերինտէ եիւքսէքտէ իմութարադ եիւրիւ-մէկէ պաշլամըշլար տրը։

Ա.ԱԵն. Տ. Խորէն Ս. Պատրիարք Հայր հազրէթլերի, պիրինճի ըիւթ-պէտէն Մէճիսի նիշանը զիշանը համիլ պուլունտուղլարը վէ արք-եպիսկոպոսլար վէ միւհթէրէմ բու-հանի ըէտէրլեր քէնտիլերինին ըէ-ֆադաթընտա պուլունտուղլարը հալտէ, Բաթրիդ խանէմիզ իչ դա-բուսու էօնինտէ պիլ իսթիդպալ՝ ԹՈՒՂՐԱԻ Շահանէի պուս իթ-միշլեր, վէ Կրօնական ժողովումուղ Ատէնապետի Նար-Պէյ Գեր· Տ· Խորէն Սրբազան հազրէթլերի էօնտէ պուլունտուղու հալտէ, ալայ եօղարընա չէգմըշ վէ ներսիպէն պաշընտա Ա.ԱԵն. Տ· Յարութիւն վէ Ա.ԱԵն. Տ· Խրիմեան Սրբազանլար հազարաթը վէ հազրը պուլունան ղէվաթը միւթէպէրէ թարաֆընտան երինէ պիլ իսթիդպալ, երդ լեր թերէննիմ իթմէքտէ պուլունմուշ օլան դպիրլեր իլէ պիւեիւք սալօնա մուվաղղէթ իտիլմիշ, վէ օրատա մախսուսէն հազրրլարըմըշ օլուպ, շալլար վէ իշլեմէ էրթիլեր իլէ թէգզին իտիլմիշ օլան պիւեիւք պիր մատա իւզերինէ ԹՈՒՂՐԱԻ Շահանէ վաղ օլունարադ էօնինտէ երինէ պուհուրատանլար պուլունտուրուլմուշ տուր։

Ա.ալիեէ վէ մէղահիպ նագրրը տէվլէթլու ճէվքէթ բաշտ հազ-ըէթլերի թարաֆընտան պու միւ-նասէպէթլէ վարիտ օլան թէգքէ-ըէյի Ալի, քեաֆֆէյի հուղղար ատադտա •լտուղլարը հալտէ Մագ-սուտզատէ Աթուֆէթլու Սիմոն պէյ էֆէնտի հազրէթլերի դըրատթ իթմիշլեր տիր։

Միւշարիլէյհ ճէվքէթ բաշտ հազրէթլերի, իշլու թէգքէրէլերի իլէ ըիւթպէթլու բաթրիդ էֆէն-տի հազրէթլերի թարաֆընտան ադամճէ պէնան օլունան արդու վէ թէմէնի վէճհլէ, շէվքէթլու Բատիշահըմզ էֆէնտիմիզ հազրէթ-լերի թարաֆընտան իշլու ԹՈՒՂ-ՐԱԻ Շահանէնին իհսան պույրու-տուղու վէ Մէհլիս օտաասընտա վաղ օլունմասընը իշար վէ պէհան իթ-միշլեր տիր։

Իշլու թէգքէրէյի Ալի դըրատթ օլունտուղտան սոնրա, Ա.ԱԵն. Տ· Խորէն Ս· Պատրիարք Հայր հազ-ըէթլերի սէվինճ թէէսիրի իլէ ատթի նութղու իյրատ իթմիշլեր տիր։

«Շէվքէթմէսապ էֆէնտիմիզ հազ-ըէթլերի, Երմէնի թէպատայի սա-ադգալարընը էլթաֆը ճէլիլէյի թահատարիլերինտէն դաթան մահ-ըում պուլունմամըշ օլտուղլարը մոռիլլու, պու քէրրէ ԹՈՒՂՐԱԻ զար-բայի Շահանէլերինի լինաեէթ ու ինսան պուլունմուշ օլմաղա, շու լսթֆու ճէլիլ ու ճէհիտտէն տօ-լաեը, Երմէնիլեր եէկպիկերինի թէպրիք իլէ պէրատպէր, ֆէվզ էլ-զաեէ էֆէթիրար իտիպ, պու եիւ-ատէն տախի մինեէթտար գալաճադ-լարը պի իշթիպահ տրը։

Մի էսսէսաթը խայրիեէ վէ ըու-հանիեէմիզին մատմուրիեէթի ու պաղ տրը վէ իտարէյի ումմրը մէղ-հէպիեէ վէ միլլիեէմիզին միհվէ-ըի լաեըգընտա ճէրէեանը խուսու-

սը, մանաւանդ Ալիի հաղորդութիւն Բարձրագոյն պուլունուպ, որ պատրաստեր տիւրքիս ինանէթ ու ազգութիւնը Սէնիսէի հաղորդութիւն Թաճարի իպղալ պուլյուլմագտա օլտուղու կիպի, պիր ալեամէթը մէհապէթնիւմայի Սէնիյէթ թէճէսսիւմիտիպ, Բաթրիգխանէմիզ թէզլին պուլյուլմագ ղրմնընտա, ԹՈՒՂՐԱԻ դարբայի Շահանէլերինին-իհսան ու ինա պուլյուլմուշ օլմասը, էրմէնի միլլէթի հադգընտա երդան պուլյուլակելին թէվէճճիւհաթ վէ սահապէթը ճելիլ, վէ էճելիսէթի քամիլէյի Շեհինշահինին պիր էսերը ճելիլ ու ճէտիտի վէ պիր նիշանէի Ալի վէ մախսուսը պուլունմաղլա, շու իհսանը ճելիլին պէրէճէի գատր ու գրյմէթինի թարիֆ վէ թային իթմէք ղայրը գապիլ պուլունմուշ տրը քի, հեր նէ՝ եօլտա վէ հեր նէ՝ գատար թէշէքքիւր օլունսա պլինտէ պիրինի իյֆա իթմիշ օլմաեղը։

Հէման ճենապը Հաղդ, համիի ճելիլ վէ մութլաղմըզ Բաթրիարքը համիտ իւլխասալ վէ Շեհինշահը տերեանիւվալ Ղազի Սուլթան Ապտ-իւլ-Համիտ Խանը Սանի էֆէնտիմիզ հաղորդութիւնին իլա ախիր իւտտէվրան թախթը ալիպախթը Շահանէլերինտէ պէր գարար վէ հեր պիր ամալ ու մեգասիտը ճելիլէի Միւլիւքանէլերինտէ վէ հեր պիր խութութպը միհիմմէյի սալթանաթը Սէնիյէնէլերինտէ թէվֆիգաթ ու մուավէնէթը բէպպանիէսինէ մաղհար պուեուրսուն ամին։

Ինչու նութգ, իյրատ պույրուլտուղու էսնատէ, չէնտ տէֆա հուզղար վէ դպիրլեր ամինխան օլմուշլար, վէ խիթամընտա բէք շիատէթլի վէ սիւրէքլի էլչիրբամագլարլա՝ «Եաշասը՝ն չեվքէթլու Բաթիշահրմըզ էֆէնտիմիզ Ղազի Սուլթան Ապտ-Իւլ-Համիտ Խանը Սանի» տուայի վաճիպ իւլ էտասընը կէօյլերէ գատար չըգարմըշլար տրը։

Գունու միթէգըպէն, եէնի Բաթրիգը միշարիլէյի հաղրէթլերի էրմէնիճէ օլարագ, աթինութգու վէ տուալարը իյրատ պույրուրմուշլար տրը։

«Բազում և բազմապիսի շնորհաց մէջ՝ ըրս վայելեր եմք մեր բարերար Պետութենէն, այս նոր պարգևը, այս վեհատիպ շնորհքը խորախորհ մեծարանաց և անպատմելի ակնածութեան արժանի է։

Որովհետև սա է կնիքը և հաստատութիւնը՝ որով կնքեալ և հաստատեալ են մեր բոլոր հաստատութիւններն և աւանդական շնորհներն, սովաւ կը պահպանուին մեր Եկեղեցւոյ իրաւունքներն և ամենայն ազգային հաստատութիւնք։ Սոյն վեհատիպ զօրութիւնը՝ որ կը տիրէ Ծովու և ցամաքի, միշտ վառած և համարձակ կընէ Ազգը առաջի խնամոտ գահոյից Օսմանեան հզօրագոյն պետութեան, իրաւունք կուտայ այս բարձր շնորհին ներկայութիւնը՝ սպասել միշտ շնորհքի, և փոխարէն գատաւոր և աւանդական երախտագիտութեամբ օրհնել Օսմանեան տունը։

Ուրեմն, միաբերան պաղատիմք առ Աստուած, ըստ մարգարէական սուրբ օրհնութեանց՝ «Տէ՛ր, 'ի զօրութեան քումմ ուրախ եղիցի թագաւոր մեր Սուլթան Ապտ-Իւլ-Համիտ կայսր ամենայն թուրքիոյ, խաղաղութեան և յանդուգնութեան երկրին իւրոյ և ամենայն ժողովրդեան ցնծասցէ յոյժ։ Զցանկութիւնն սրտի նորա տո՛ւր նմա, Տէր, և զկամս շրթանց նորա մի՛ արգելցես 'ինմանէ։

«Ծամանեցո՛ զթագաւոր մեր, զՍուլթան Ապտ-իւլ-Համիտ Կայսր քաղցր օրհնութեանց քոց, և պահեա պայծառ զպսակ արքայութեան ի գլուխ նորա։

«Կեանս և երջանկութիւն խընդրեմք մեք, ո՛վ Աստուած, վասն թագաւորի մերոյ։ Տէր, կեցո զթագաւոր մեր, զՍուլթան Ապտ-իւլ-Համիտ Կայսր ամենաբարերար ընդ բազում ամս յաւիտեանս յաւիտենից։ ամէն։»

Խիթամը նութգտա, հուզղար եինէ էլ շըրբամաղլա եէք ավաղ տուայի վաճիպ իւլ էտայի վէլի իւննամիեի թէքրար եաա վէ թիզքեար իթմիշլեր տիր։

Պունու միթէագըպէն հուզղար Բաթրիգ էֆէնտի հաղրէթլերինի, վէ միշարիլէյհ հաղրէթլերի տախի պիլմուգալէլէ զէվաթը միթէպերէեի վէ թէքմիլ էրմէնի միլլէթինի թէպրիք իթմիշլեր, վէ թաթլը, գահվէ իքրամ օլունտուգտան սոնրա, հուզղար սէվինճ վէ մեսերրէթլէ տաղըմըշլար տրը։

Զէյնէթտէն սոնրա, Խառն Ժողով Բաթրիգխանէմիզտէ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր հաղրէթլերինին բիեասէթի վէ Մագասուտատէ ատթուֆէթլու Սիմոն պէյ էֆէնտի հաղրէթլերինին Ատենապետութիւնու թահթընտա պիլիթթիմա, էվվել էմիրտէ պու իհսանը Շահանէ իչին, պիր թէշէքքիւրնամէ գալէմէ ալընմասընա դարար վէրմիշ, վէ պատէհու, Մէճլիս, միլլի մեսելէլերին հալը իլէ մեշղուլ օլմուշ տուր։

Մէճլիս, էրզրում Գաւառական Վարչութիւնունտան վարիտ օլան բարօրութ իւղերինէ, Դերձակեան Դեր. Տ. Արիստակէս եպիսկոպոսուն իսթիֆասընը գապուլ իթմիշ վէ եէրինէ պիր տեղապահ ինթիխապ օլունմասը յլա՝ միամիլէյհ Տ. Արիստակէս եպիսկոպոսուն պուրաեա ավտէթի, պա թէլէկրաֆ իշար գելընմըշ տրը։

Իզմիրտէն խուսուսի օլարագ, վարիտ օլան խապերլերէ նէզարէն, էհալի, Գաւառ. Ժողովուն գալան պիր գրամ ապալարընը իսթիֆա իթմէլերի իլէ, մեճլիսի մեղքիւրը եէնիտէն թէշքիլ վէ թանղիմինի, Առաջ. Տեղապահ Այվազեան Դեր. Տ. Յովսէփ Ծ. վարդապետ արդ վէ պու պապտէ, իսրարտէ պուլունմագտէ իմիշլեր տիր։

ԽԱՐԻՃԻՑԵԷ

ՏԱՆԻՄԱՐԴԱ

Գօրէնհակտան 8 մարտտա եաղըլմըշ տրը։

Գօրէնհակ շէհրինին թահքիմի իչիւն, հարպիեէ նազրը թարաֆընտան թալեպ օլունան մուխասսէսաթ ըետա օլունմուշ իսէտ, պու խուսուս, բարլամէնթօնընն միւզաքէրաթընա տէվամ իթմէսինէ մանի օլամաեաճագ տրը։

Շէհրի մեգքիւրը Թահքիմի իչիւն, իճապ իտէն բարա, իանաթը ումումիեէ վէ շէնլիքլէր թէրթիպի սուրէթի իլէ թէտարիք օլունաճագ տրը։ եէնի զրհլրլար ինչասը վէ Թօրբիտո վաբօրլարընընն չօղալտրըլմասը, վէ սէվահիլին թահքիմի իչիւնտէ, իեանէ թօրլամագ սուրէթի թէրճիհ իտիմիշ տիր։

ԻԹԹԻՖԱԴԸ ՄԻԻՍԷԼԼԷՍ

Գօլչէ զաղէթասը, իթթիֆագը միւսէլլէս ալէյհինտէ թէարրուզաթ հէր կիւն չօղալմագտա օլտուղունու, հաթթա Մ. Գրիսբիեէ իյգա իտիլէն միւշքիւլաթը, վէ դրալ Միլանընն իսթիֆասը, վէ Գալգանտա իթթիֆագը միւսէլլէսին սոն պիր համիսի օլան Ռումանիա գրալը Շարլընն սէրիեէն թէպլիտ իտիլէպիլմէսի հագգընտա, Ռուս զաղէթալարընընն իզհար իթտիքլէրի իւմիտի, վէ Շուէտ տէվլէթինին տախի մուահէտաթը խաֆիլեէ իլէ Ալմանիաա մէրպութ օլուպ օլմատըղընը պիլմէքճէ էնտիշէտէ պուլունտուղու, օլ պապտէ տելիլ իտուկինի պէեան իթմիշ տիր։

Մէգքիւր զաղէթանընն պու պէնտինին խաթիմէնինտէ, «Էկէր հալը հազրը, եագընն էնտիշէլերէ մահալ կէօսթէրմէզ իսէ պիլէ, զէմանը աթի թէհտիտամիզ պուլութլար իլէ գարալը կէօրիւնիւօր» տինիլմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնդրատան 9 մարտտա եաղըլմըշ տրը։

Ինկիլթերա տէվլէթինին իսթիհքամաթ ինչասը իչիւն, Կիլիֆորտ գուրպինտէ պիր թագըմ երազի սաթընն ալաճաղ շաեի տիր։ Մալթանընն միւտաֆաա իտէճէք հալէ գօնուլմասընա իգտամ իլէ իշթիղալ օլունուեօր։

Ատանընն ասաքիրի մուհաֆըզէսի թէզելտ օլունաճագ, վէ պունլարընն պարընմասը իչիւն մէզքիւր ատատա պարագալար ինչա օլունաճագ տրը։

ԻԹԱԼԻԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ԳԱՊԻՆԷՍԻ

Բրէս զաղէթասը, եէնի գապինէնին թէչքիլինտէն սօլաեը, հազզ իտէրէք տէմիշ տիր քի, «Միշքիւլաթը մալիեէ հէնուզ պէր թարաֆ օլմասըղընտան, եէնի գապինէ, մալիեէ նազրը Կրիմալտինին թէքլիֆաթընը իյֆաեէ մէճպուր օլաճագ տրը, Իթալիա քէնտիսինի միւտաֆաա իչիւն, իթթիխազ իթտիկի թէտապիրի իխալ վէ իթթիֆագը միւսէլլէստէ հաեիզ օլտուղու մէվզրի տիւշրը թէհլիքէ իթմէքսիզին մէսարիֆաթը ասքէրիեէսինի թէնզիլ իտէմէզ։ պինաեէն ալէյհ, վերիլիլերի չօղալթմագտան պաշդա չարէ գալմամըշ տրը։

Իթալիա տիրաեէթմէնտանը Մ. Դրիսբինին բօլիթիգասընը պէեէնտիքլերինտէն, միւշարիլէյհին պիւտճէեի գապուլ իթտիրմէկէ մուաֆֆագ օլաճաղը միւհթէմիլ տիր։

Վիէննէ թէլեգրաֆ, Մ. Գրիսբինին բիեասէթի թահթընտա թէշէքքիւլ իտէն հէյեէթի վիւքէլայի ճէտիտէնին, Իթալիանընն միշքիւլաթը մալիեէսինի տէֆ վէ իզալէեէ միւգթէտիր օլամաեաճաղը իթիգասընտա տրը։ Մէգքիւր զաղէթաեա կէօրէ, Իթալիա դրալը իլէ Մ. Գրիսբի, իթթիֆագը միւսէլլէսին միւսթէլզիմ օլտուղու թէտարիքեաթը ասքէրիեէեէ տէվամ իթմէք էֆքեարընտա իսէլէր տէ, բարլամէնթօ թախսիսաթը լաղըմէկի իթատէն կէրի տուրաճագ իմիշ։

Վօլֆ Ցայնուէնէն էֆքեարընա նէզարէն, Մ. Գրչսբի, մէճլիսի մէպուսանը տաղրթմաղա վէ եէնիտէն ինթիխապ իճրասընա թէշէզպիւս իթմէկէ մէճպուր օլաճագ տրը։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈԹՈՆ

Վիէննատան մարտ 3տէ պէր վէճճի աթի իշար օլունուեօր։

Մ. Զանգօֆ, Բէթէրսպուրկտան ավտէթ իթտիքտէ, պիր իքի կիւն Վիէննատա գալմըշ, վէ Պէլկրատ վուգուաթընը իսթիխպար իթտիքտէ, իգամէթինի թէմտիտ իթմիշ տիր։ միամիլէյհ, անգարիպ Պէլկրատա կիտիպ, հէյեէթի վիւքէլատան պաշլըճալարը իլէ կէօրիւշմէք նիեեէթինտէ տիր։

Մ. Զանգօֆ, տիւն Բէյհշրաթ մէճլիսինտէ հազրը պուլունարագ, պիր խայլի սլավ զաղէթաճըլար թարաֆընտան վագր օլան սիւալէ ճէվապէն, Զար հաղրէթլերինին քէնտիսի իլէ վագը օլան միւլագաթընը պաշլըճանօգթալարընը վէ պա խուսուս, Պուլկարլար պիղղաթ բրէնս Ֆէրտինանտը թարտ իտէպիլէճէքլերինէ տաեիր Զար հաղրէթլերինին պէեան իթտիկի իւմիտինի թէէյիտ իթմիշ, լաքին Զար հաղրէթլերինին շիմտիտէն բրէնս Ֆէրտինանտընն եէրինէ նամզէտ թայեին իթմիշ օլտուղու հավատխինի ըետտ իյլէմիշ տիր։

Մ. Զանգօֆուն էֆքեարընճա, բրէնս Գոպուրկ բէք միշքիւլ պիր հալտէ իմիշ։ շէօյլէ քի, միշարիլէյհ իլէ Մ. Իսթապուլօֆըն արալարը պօզուլմուշ օլուպ, ռուէսսայի ասքէրիեէ միշարիլէյհտէն եիւզ չէվիրմիշլեր, վէ միշարիլէյհ, աշալը մէրթէպէ զապրթանընն քէնտիսինէ թագտիմ իթտիքլերի բարօրլար իլէ իգթիֆա իթմէկէ մէճպուր իմիշ։ էլհասըլ, գրալ Միլանընն իսթիֆասը Պուլկարիսթանտա պիր պիւեիւք թէէսիրի մանէվի հասըլ լաէճէկի մուհագգագ տրը։ Պ'ը միլլէթէ մէնսուպ օլան վէ հիւքիմաթը մուազամէ թարաֆընտան մուավէնէթ օլունան պիր հիւքմտար, Ռուսիա հիւքիմէթի իլէ խուսուսէթէ կիրիշելի պէրի, քէնտիսինի իպղա վէ մուհաֆազա իտէմէտիկի հալտէ, հիչ պիր տէվլէթին թանընմագ իսթէմէտիկի պիր էճնէպի, Զարընն էֆքեարընա բաղլէն, Նա՞սըլ Սոֆիատա գալապիլիր։

ՇԱՐԳԻ ԷՎՐՕՊԱ

Թարհ զաղէթասը, գրալ Միլանընն իսթիֆասընա տաեիր նէշը իթտիկի պէնտինտէ տիւօր քի, 1868տէ բրէնս Միշէլ վէֆաթ իտիպ, եէրինէ բրէնս Միլան կէչմիշ վէ Պերլին ահնամէսի իլէ Սըրպիսթանընն իսթիգլալը թաստիգ օլունմաղլէ, 1882տէ գրալըզ Իլան օլունմուշ տուր։

Շիմտի եէնի գրալէ հիւքիւմէթինի գապուլ իթտիրիմէսի իչիւն, եէմին բէսմի իճրա օլունարագ, Վիէննա վէ Պէրլինէ պու խուսուտա թէէմինաթը բէսմիյէ վուգուպ պուլմուշ տուր։ Գրալ Միլան, Ավսթրիա իլէ իթթիֆագ թարաֆտարը օլտուղու հալտէ, քէնտիսինին իսթիֆասը իւզերինէ, Ռուսիա թարաֆտարլարը քէսպի նուֆուզ իթմիշլեր տիր։

Պինապէրին Պելկրատ վագասընընն նէթաեիճինէ տաեիր Վիէննատա պիր չօղ զանընլար վէ տիւվելի միթթէֆիգէնին մէպլէքի սուլհբէրվերանէլերինին մուհաֆազասընա տաեիր էնտիշէլեր ճարի օլուեօր։

Պելկրատ վագասը, Պուլգրէչ սիրաեէթ իթտիկի հալտէ, տիւվելի ֆէխիմէ պէյնինտէ պիւեիւք պիր մուհարէպէնին զուհուրու իհթիմալէն զանն օլունուեօր։ Ավսթրիա վէ Մաճառիսթան տէվլէթի, ահվալը մէզքիւրէտէ խայլի ալէադատար օլտուղունատան, Ալմանիա տախի գայտսրզ պուլունմաեաճագ տրը։

Ավսթրիա խարիճիեէ նազրը Դանօքի, տէրէճէյի մանթլուպէտէ մէթանէթլէ, հարէքէթ իթմէտիկինտէն, բօլիթիգասընա մուաֆֆագ օլամամըշ տրը։

Ռուսիանընն պաղը խէթալաբը իլէ պիր գաչ սէնէտէն պէրու թէրագգը իթմիշ օլան Ավսթրիա նուֆուզու չիմտի ինմէկէ եիւզ թութմուշ տուր։

Ռումանիատա տախի Ռուսիա թարաֆտարը Մ. Պրաթիանօեը, Ավսթրիաեա մէյլ իթմիշ օլմասընտան նաչի իթհամէ գալգըշմըշլար տրը։

Ռումանիա վէ Սըրպիսթան վէ Գարատաղտա Ռուսիա նուֆուզունուն ճէրէեանը իլէ Ավսթրիա վէ Մաճառիսթան մէնֆաաթը տիւշարը թէհտիտ օլմուշ տուր։

Գոնթ Դանօքի, բրէնս Պիզմարգըն էֆքեարընա թէվֆիգի հարէքէթ իթտիկինտէն, շիմտի Ավսթրիա վէ Մաճառ էֆքեարը ումումիեէսի, Ալմանիա իլէ իթթիֆագ իչիւն, պիր խայլի ֆէտտաքեարլըգ իսթիեար օլունտուղու հալտէ, մուգապիլինտէ մաթլուպ օլան մուհասսէնաթընն կէօրիւլէմէմէսինտէն եանի, Ավսթրիա մէնֆաաթընընն մուհաֆազասընա Ալմանիա թարաֆընտան մուավէնէթի մաթլուպէ իտիլմէմէսինտէն, նաչի տիլկիր օլմագտ տիր։

ՍԸՐՊԻԱ

Պէլկրատտան 9 մարտտա պէր վէճճի աթի եաղըլմըշ տրը։

Իսթիֆա մէրասիմի խիթամ պուլուր պուլմազ, կէնճ գրալ, իլանը գրալիեէթինի միպէյեին օլարագ, տէրհալ վալիսէսինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտ իթմիշ տիր։ Թէլէկրաֆընն իւզերի, «Հայմէթլու գրալիցա Նաթալի հաղրէթլերինէ» տեեի եաղըլմըշ իտի։

Մ. Ռիսթիչ, Սըրպ միլլէթինէ խիթապէն թանղիմ օլունան պէեանամէեի կէնճ գրալա գրաաթ իթտիքտէ, կէնճ գրալ ըէք օլ գրտար էհէմմիեէթ վիրմէմէքտէ կիպի կէօրիւնմիւշ իսէ տէ, Մ. Ռիսթիչ, գրաաթը իթմամ իթտիքտէ, չօճուգ տիքիլէրէք, «շիմտի գրալ օլտուղում վէ իսթէմիկիմի եարապիլտիկիմ հալտէ, վալիեէմի կէօրմէքտէն քիմսէ պէնի մէնն իսէմէզ» տէմիշ տիր։

Կէնճ հիւքիւմտար, նազրը Մ. Ցօքիչ վէ տիկէր մուալլիմլէրինտէն տէրսլէրինէ տէվամ իթմէքտէ տիր։

Գրալ Միլան, օղլունու, իմպէրաթօր Ֆրանսուա-Ժոզէֆ բրէզանթէ իթմէք իչիւն, Պուտապէշթա եա կէօնտէրմէք նիեեէթինտէ տիր։ լաքին պու թէսավվուրըն հիլլի ֆիեիլէ չըգմասը շիւբհէլի տիր։ Հէր հալտէ կէնճ գրալ Պուտապէշթան Պելկրատա ավտէթ իտէճէք տիր։ լաքին բէտերի Ապաքիսա աղիմէթ իտէճէք տիր։ Միշարիլէյհ, օրատա Ավսթրիա ասքէրլէրէ ֆամիլեասընա մէնսուպ պիր գասրն թարաֆընտան պէքլէնիլէճէք տիր քի, պու գասրընը գօնաղը կէլէյիէնպէրկ պուրպինպէ օլուպ, գրալըն միամիլէյհա իլէ օլան միւնասէպէթ վէ իրթիսալթը պիր։ զէվճիեէթէ միւնճէրը օլապիլիր։

Գրալ Միլան ասսթլարընտան պիրինէ իրսալ իթմիշ օլտուղու պիր մէքթուպընտա սըհհէթ վէ ֆիեէթինին խալելրէզիր օլմուշ օլմասընտան թէշէքքի, վէ սաչարը պիւսպիւթիւն պէեազլանմըշ օլտուղունու, վէ կիճէլերի անճագ 2-3 սաաթ ուեուեապիլտիկինի, վէ կէօղլերինտէ գարարթը պուլունուպ սերխոշ կիպի սարսըլտըղընը, էլհասըլ վազիֆէսինտէ տէվամ միւպթէտիր օլմատըղընը պէեան իթմիշ տիր։

Դուլցիցա Նաթալինին ավտէթի, իսթիֆանընն թապկի նէթիճէսի ատտ օլունուեօր։ Միշարիլէյհեա պիր գաչ հաֆթաատան տէկիլ, ֆամիլեաճա պաղը միւսթաճճիլ մատտէլէրին թէսվիկէսի պէշանէսի իլէ պիր գաչ կիւն զարֆընտա պէքլէնիլիեօր։

Սապրգ մէտրօպոլիտ Միշէլին ավտէթ իտէճէկի թէքբրար թէքրար սէօյլէնիլիեօր։ մէտրօպոլիտ Թէոտոսիոս իսթիֆա իլէ պիր մանաթբրա չէքիլէճէք իմիշ։

Վիէննատան 9 մարտ թարիխի իլէ եաղըլմըշ տրը։

Գրալ իլէ վասի հէյեէթի թարաֆընտան նէշը օլունան իքի պէեանամէ, պուրատա բէք ֆէնա թէէսիր հասըլ իթմիշ տիր։

Մէհհաֆիլի բօլիթիգբյեէտէ, գրալ Միլանընն պիր գաչ կիւն զարֆընտա հարէքէթինտէն սոնրա, միշարիլէյհէ էլեէվմ պիր աղ իմիրամ իթմէքտէ օլան վասի հէյեէթի վէ վիւքէլանընն, նաֆիհաթը քէնտի ճէպպէրինտէն չըգարըպ գրալ Միլանընն թէրք իտէպիլէճէկի բօլիթիգա վասիեէթենամէսինի մուաթթալ պրագաճագլարընա, օլտուգճա գանաաթ հասըլ օլմանը տուր։

Խիլասայի քէլամ, Պելկրատտա վուգու պուլմուշ օլան թէպտիտիլաթա Ավսթրիա հիւքիւմէթինին էնտիշէսիզճէ պագտրըղընը զանն իթմէք բիեաքարլըգ տրը։

Էկէր Մ. Ռիսթիչ, հէյմ Ռուսիա վէ հէյմ Ավսթրիաեա օլթա ուրմագ նիեեէթինտէ իսէ, մէճլիսի վիւքէլա բէեիսի ժէնէրալ Սավա Կրուիչ վէ բիւֆէգասը, աչբգտան աչբզա Զար թարաֆտարը տրբլար։ վէ էկէր, մէսաեիլի խարիճիեէճէ վասի հէյեէթի իլէ վիւքէլա արասընտա, իսթիլաֆը էֆքեար զուհուր իտէր իսէ, պունլար, Սգուրչինատա էքսէրիեէթ գաղանֆարլար տրը։ գրալ Միլան պու մուխալիֆէթէ պիր նահաեէթ վիրմէմիշ օլտուղու հալտէ, Մ. Ռիսթիչին տահա մահիր վէ գատիր օէլէպիլէճէկի շիւպհէլի տիր։

Բէչթատան 10 մարտտա եաղըլմըշ տրը։

Սըրպիա գրալը սապրգ (Միլան)

պուրատա պուլուլնան Ավսթրիա իմբերաթօրը վէ Մաճարիսթան Գրալը Ֆրանսուա Ժօզէֆի զիւարէթ իթմէք իւզրէ, Բէշթաեա կէլմէք Նիկէթինտէ օլտուղու իսթիսպար օլունմաղլէ, իշպու զիարէթ իմբերաթօրն խօշնուտիեթինի մուճիպ օլամաեաճաղընտան, սարֆը նազար իյլէմէսի պիր սուրէթլէ մուշարիլէյհ գրալ Միլանա պիլտիրիլմիշ տիր տէնիլիեօր։

ԳՐԱԼ ՄԻԼԱՆԸՆ ՊԷԵԱՆՆԱՄԷՍԻ

Սը՛ղպլըլար, ախիրէն թէհէմմիւլ իտէն պիւյիւք Սգուբչինա մէճլիսինտէն այրըլըղըմ զէման, մէղքիւր մէճլիսէ կէօնտէրմիշ օլտուղունուզ վէքիլլէրինէղէ եէնի դանունը էսասիեի նէֆսիմ իչիւն տէկկի, մախտումըմ իլէ Սըրպիա իչիւն նէյը վէ իլան իթտիկիմի պէեան իթմիշ իտիմ։ պիր չօղ զէմանտէն պէրի, իճրա իթմէք նիեէթինտէ պուլունտուղում պիր իչին իճրասը զէմանը կէլմիշ տիր, պու գարարըմը իճրա իտէրէք, հիւքիւմտար սըֆաթը իլէ սօն սէօղիւմիւ թէպաամա սէօյլէմէք իչիւն, մուավէնէթինիզ իլէ Սըրպիսթանըն իմթիեազը պիր մէվզը իհրազընա մուաֆֆաք օլտուղու կիւնի ինթիխապ իթտիմ։ Թարաֆընըզտան տէրմիեան օլունան արզու վէ էվրօբանըն մուվաֆֆաքաթը իւզէրինէ, պունտան 7 սէնէ մուգատտէմ գրալը իւնվանընը իհրազ իթտիկիմ կիպի, պունտան 21 սէնէ մուգատտէմ տախի էճտատրմա խալէֆ օլմադ իւզրէ, իտարէյի հիւքիւմէթի տէրիւհտէ իթմիշ իտիմ։ պու միւտտէթ զարֆընտա, արզու վէ զայրէթիմ, Սըրպիսթանըն ահվալը հազրէսինէ գուվվէթ վիրմէք վէ իսթիդպալընը թէէմին իթմէքտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր, Տախիլի բօլսթիդա իլէ, Սըրպիսթանը եէնի եէնի թէէսիսաթը սիեասիեէէ նաեիլ իթտիմ։

19ընճը ասրտա եաշաեան պիր միլլէթ, զէմանըն իհթիեաճաթլընտան օլան թէրաղդրի մէտէնիյէթէ զայրէթ իթմէքի տիր։ պու զայրէթին պիւեիւք զահմէթ վէ ֆէտաքարլըղա միհթաճ օլտուղու տէրքեար իսէտ, պունտան քեաֆֆիֆսինէ դաթլանմանընը, սիզ տէն այրըլան հիւքիւմտարընընը թավսիեէ իտիրօր։

Հիւքիւմէթիմիզ իլք սէնէլէրինտէն պէրու, հէր Սըրպլընըն արզուսու օլան իսթիդլալընմընը իսթիհսալի իչիւն, զայրէթ իթտիմ։ Պէրլին գօնկրէսինտէ պու մագսէտ տախի մուաֆֆաք օլտուգ։ Ֆագաթ իսթիդլալընմընը թէէմին իտէն մուահէտաթը տիւէլիեէ, Սըրպիսթանըն Պալգանտա մուհաֆազայի ասաեիշ, վէ հիւանի ինթիզամա պիր վասըթա օլմասը մէճբուրի պուլունմուշ տուր։ Պունուն իսթիհսալ օլունապիլմէսի իչիւն, ասաեիշին մուհաֆազասընը վէ Պերլին մուահէտէսինին պագասընը ճիտատէն արզու իտէն տէվլէթլէրէ թէգարբուպ իթմէքի միւնասիպ կէօրտիւմ։ Սըրպիսթանըն իսարիճի միւնասէպաթը միհվէրի լաեբգընտա ճէրէեան իթմէքտէ օլուպ, պէնիմ իթթիխաղ իթտիկիմ մէսէլէքտա էվամ օլունուբ իսէ, պունտան պիւեիւք ֆաեիտէլէր իսթիհսալ օլունաճաղընա չիւպհէ եօք տուր։

Սը՛ղպլըլար, հիւքիւմէթիմ էսնասընտա, տախիլէն վէ խարիճէն պիր չօղ միւչքիւլաթ զուհուր իտէրէք, պունլարընը պաղըսընտա մուաֆֆաք օլտուղումուզ հալտէ, պաղըսընտա մուաֆֆաք օլամաղը։ պիր չօղ միւչքիւլ վէ մուխաթաբալը զէմանլէրտէ բիեասէթինիզտէ պանա տիրիղ իթմէտիկինիզտէն տօլաեը, թէէէքքիւր իտէրիմ։ պու միւչքիւլաթ վէ մուխաթաբալաբ իլէ սիւչար օլմուշ պուլունտուղում ֆէլաքէթլէր, պէնիմ գուվվէթ վէ գուտրէթիմի մահվ իթմիշ տիր։ Հիւքիւմէթիմին իքի պիւեիւք տէվրի հիւսնի խիթամ պուլմուշ տուր։ Պու տէվիրլէրին պիրի, իսթիգլալընմընը իսթիհսալի, տիկերի, ախիրէն նէյը օլունան եէնի դանունը էսասիտէն իպարէթ պուշունմուշ տուր։

Մէմլէքէթին պունտան պէօյլէ հիւսնի իաարէսինէ զայրէթ իչին, ֆէվգէլատէ պիր իգթիտար թալէպ իթտիկի հալտէ, պէնտէ պու իգթիտարընը պուլունմատըղընը հիսս իտիեօրում։ իգթիտարը քեաֆիեէ մալիք օլուպ օլմատըղընը թէճրիպէ իթմէք մէսուլիեէթինի նէ Սըրպիսթանա, նէ տէ մախտումըմա, վէ նէ տէ սուրէթի տաեիմէտէ թէվէճճիհիհէ մաղհար օլտուղումուզ էվրօբանա գարշը տէրիհտէ իտէմէմ, սօն իգթիտարըմը, դանունը էսասինին թանզիմի իլէ մէրիյէթինի իսթիհսալէ սարֆ իթմիշիմ։ Պու դանուն սաեէսինտէ մէմլէքէթին տախիլի ասաեիշինին մուհաֆազասը իլէ թարիգը թէրաղդրեա սիւլիւքի իչին, պիր էնասը գավի վաղ օլունմուշ տուր։ միլիթէրիֆ ֆըրգալար, գապիտիյէթի միլլեէմիզին պիր էսէրի օլան էնէնի դանունը էսասի սաեէսինտէ, ֆըրգա միւնաղաալարընը թէրք իտէրէք, վէքիլլէրի պուլունտուղլարը միլլէթին էմնիյէթի վէ թէվէճճիհինէ մաղհար օլաճաղլարընը իւմիտ իտէրիմ։ իտարէյի տախիլիեէճէ գուսուրտա պուլունմուշ, վէ պաղը զէվաթա հազարէթ իթմիշ իսէմ, պու այրըլըղըմ զէմանտէ, ճէնապը Հադդ պանա աֆվ իթսին։ պանա գարշը գուսուրտա պուլունմուշ օլանլարընը քեաֆֆէսինէ պէնտէ աֆվ իտիեօրում։ հիւքիւմէթի քէնտի բէհիմ իլէ թէրք իտէրէք կէրէք մէմլէքէթտէ տախիլինտէ օլանըմ, կէրէք էճնէպլի մէմլէքէթտէ պուլունաերմ, դանունը էսասի ահքեամընտան օլան վաղիֆէմէ թէվֆիգէն, մախտումմընն իեի պիր հիւքմտար օլապիլմէսի իչին, էլիմտէն կէլտիկի դատար չալըշաբաղ, դրալ պիրինճի Ալէքսանտր հազրէթլէրինին էն սատըղ թէպաասընտան պուլունաճաղըմ։

Սը՛ղպլըլար, մախտումըմ վաթանընն էվլատը վէ սիզին մէշրու հիւքիւմտարընընը օլտուղունտան, պէնի խիւլուս վէ սատագաթ իլէ սէվտիկինիզ կիպի, օնը տա սէվինիզ։

Հիւքիւմէթի, երպապը վուգուֆտան վէ վաթանբէրվէր զէվաթտէն իպարէթ օլան պիր հէյեէթէ իհալէ իթտիմ։ հէյեէթի մէզքիւրէնին դրալ հաշմէթլու պիրինճի Ալէքսանտր հազրէթլէրինէ սատագաթ իտէճէքլէրինէ, դանունը էսասիեէ ըիայեէթ վէ դանունը մէզքիւր ահքեամընա թէվֆիգէն ղըրալ հազրէթլէրինին նամընա իճրայի հիւքիւմէթ իյլէեէճէքլէրինէ վէ թէրաղդրեաթը տախիլիեէէ իթինա իտէճէքլերի կիպի, ասաեիչի տախիլիեէէ վէ Պալգանտա պիր կէօնա ույղունսուզլըղ զուհուրէ կէլմէմէսինէ զայրէթ իտէճէքլէրինէ էմնիմ։

Սը՛ղպլըլար, դանունը էսասինին 70ինճի մատտէսինէ թէվֆիգէն, հիւքիւմէթի, հէնուզ չօճուգ օլան մախտումըմ Ալէքսանտրա թէվֆի իթտիկիմտէն, Մ. Ռիսթիչ վէ ժէնէրալ Բրօթիչ վէ ժէնէրալ Պէլիմարգօվիչ նամ զէվաթտէն պիր վասի հէյեէթի թէշքիլ իթտիմ։ հէյեէթի նիեապէթին թէշքիլի զըմնընտա, սատը օլան էմրի զրալիմին նէյրի վաղիֆէսինի, մէճլիսի վիւքէլամ բիեասէթինէ իհալէ իտիեօրում։ պիւթիւն բէսմի սաեիրէլէրիմ իլէ պիլ ճիմէ թէպաամընն գրալ Ալէքսանտր հազրէթլէրինէ սատագաթ եէմնի խիֆա իթմէլէրինի թավսիեէ իտէրիմ։

Ճէնապը Հադդ, Սըրպիսթանը մուհաֆազա իթսին։ եաշասը՛ն գրալ հաշմէթլու պիրինճի Ալէքսանտր հազրէթլէրինէ սանտը հազրէթլէրի։ եաշասը՛ն Սըրպիսթան միլլէթի։

ԻՄԼԱՆ
ՄԻԼԱՆ

ՄԻԻԹԷՆԻՎԻԷ

Պու տէֆա նաբօլիեէ վասը օլան պիր վաբօրտա սէքիզ նէֆէր մահպուս պուլունտուղու, վէ սէքիզէր սէնէ մահպուսիյէթլէրինէ հիւքմ օլունմուշ օլտուղու վէ պունլարըն ճիւնհալարը էսիր թիւճճարլըղըյլա մէշղուլ օլմալարը իտուկի էվրօբա զաղէթալարընտա օգունմուշ տուր։

Մէրգումանտէն իւչ նէֆէրի Մասուատա, վէ պէշ նէֆէրի տախի Հապէշտէ թութուլմուշլար տրր։

Մէրգումլար առէթա չըպլադ հալտէ օլուպ, արդալարընտա Ֆոնթէսմիյէ իթտիքլէրի պիր նէվի հարմանի վէ պաշլարընտա տախի պիր նէվի սարկը պուլունմագտա իմիշ։

Ֆրանսատա տէլիգանլրընն պիրի քէնտի էվլէրինտէ, շիւբհէ իյլէտիկի պիր խըրսըզը վուրմադ իւզրէ կիճէնին գարանլըզընտա թիւֆէնք էլտէ պէքլէմէքտէ իքէն, զուհուր իտէն պիր գարարթը իւզէրինէ աթէշէր, վէ գարարթընը եէրէ տիւշտիւկինիւ ֆէհմ իլէ դօշուպ թէֆթիշ իյլէտիկինտէ, հէնուզ 15 եաշընտա օլան պիղզաթ քէնտի գարտաշընը եանլըշլըգլա էօլտիւրմիշ օլտուղունու անլաեարագ, թէհլի եէրտէ ահ ու ֆիղանա պաշլար։

Քէզալիք Ֆրանսատա օն տէօրթ եաշընտա չօճուղուն պիրի սէրչէ ավընա կիթտիքտէն սօնրա, թիւֆէնկի ուտուղունտա քէյֆ վէ սէվինճ իւզրէ կէրի տէօնմէքտէ իքէն, սէրչէ էօլտիւրէն պիր թիւֆէնքտէն ինսանընն տախի էօլէճէկինի տերը իտէմէտիկինտէն, էսնայի բահտէ, բասթ կէլտիկի պիր օթ արապասը իւզէրինտէ օլան պիր ատէմէ տօղրու աթէշլէր, վէ պիչարէ տիւշիւպ էօլիւր։

Փարիստէ դատընըն պիրի քէնտի խանէսի էշեասընը, Իւնիօն նամ եանկրն սիկուրթասընա 555 պին ֆրանգա, էշեալարը իչինտէ 18 պին ֆրանգ դէյմէթինտէ օլան չիֆթ ինճու քիւբէ տախի պուլունտուղու հալտէ, գայտ իթտիրիր, վէ պիր կիւն դազարա, մէղքիւր քիւբէնին ույր թէքի աթէշէ տիւշէրէք եանար, վէ մէղզուրէտէ 9 պին ֆրանգը դումբանեաատան իսթէր։ դումբանեաատա, մատամ քի պիր եանկրն զուհուրիյլէ եանմըշ տէկիլ տիր։ տիեէրէք վիրմէք իսթէմէզ։ պունուն իւզէրինէ գաբն տավա աչար, վէ մահքէմէ տավաեը տիյնէտիքտէն սօնրա, «հէր նէ գատար, «եանղըն» տիմէքլէ, պէյն էլ խալգ, պիյիւք պիր աթէշ անլաշըլմադտա իսէ տէ, սիկուրթա լիսանընճա էօյլէ տէկիլ տիր, գազա իլէ հէր եանան շէյին աթէշինէ եանղըն իսմի վիրիլիր» տիեէրէք, եանան քիւբէնին պէտէլինին վիրիլմէսինէ հիւքմ իտէր։

ԹԻԻԹԻՆ ԻՉԷՆԼԷՐԻ

Սիկարա, բիբօ վէ սաեիրէ իլէ թիւթիւն իչէնլէրին մալիւմի տիր քի, թիւթիւն իսթիմալը ատէթի մուղիրբէսինտէն պիր խայլի մահղուրլար, վէ էղճիմէ աղըզ տուտագլարը վէ տիշ էթլէրինտէ եարա վէ եարբդ վէ աղըզ թավանը իլէ գըրթլադտա սիվիլճէ հուսուլէ կէլմէսի վէ զայրիհիմ տիր։ Իշթէ հէր քէսէ թէալլիւգի օլան պու մէսէլէնի հալլ իտէն պիր մէքթուպսուն աթի իւզրէ տէրճինէ մաեէլ մէմնունիյէտ միւսաբէաթ օլունուր։

«Թիւթիւն իսթիմալը ֆէնա ատէթինի բէք էրքէնտէն գաղանտըմ։ պու իֆրաթտէն միւնպաես օլարադ, չօղ սիրմէղտէն տախիլէն պիր թէխարբուշ հիսս իթտիմ։ թիւթիւն իչմէեէ տէվամ իթմէքլէ պէրապէր, մահզուրը մէղքիւրու թէսքին իչիւն պիր խայլի իլաճլար թէճրիպէ իթտիմ։ լաքին քեաֆֆէսիտէ պիհուտտէ օլաու։

«Եալընըզ Ժերօտել Բասթիլլէրի, արզու իթթիկիմ նէթիճէսի հասալ իթտի։ սիզէ պիզզաթ թէշէքքիւր իթմէկէ պօրճլուեըմ։ Պանա վուդու պուլան պու հալի պիլտիրմէքլէ, բէք չօղ թիւթիւն իչէնլէրէ խըտմէթ իթմիշ օլաճաղընընզ տերքեար տրր։»

Ժօզէֆ դը Գաղլ դը Պէ-էսայ
ԲՃ-Լէժ (Լ-ար-է-Շէր)

Պու մէքթուպ կիպի բէք չօղլարը Ֆրանսատա, Մարնտա, Սէնթ-Մէնէհուլտտա էճզաճը Մ. Ժերօտէլ իրսալ օլունմուշ, վէ էճզաճիի միւմաիլէյհ տախի թարաֆընընդա թէպլիղ իթմիշ տիր։

Շուրասընը իլավէ իտէլիմքի, Ժերօտել Բասթիլլէրի պիլճիմէ էճզախանէլէրտէ պուլունուր։ լաքին թաղլիտ վէ սախթէսինտէն սադրնմալը տրր։

Իսթանպօլտա, - Պէյօղլուտա Պօն Մարշէտ, վէ Ն. վէ Ժ. Գանծիւք պիրատէրլէրին Պրիթանիք նամ էճզախանէսինտէ, վէ Թիթաս, վէ Նէտէլլօս, վէ Թէօտորիտէս, վէ Վէնսան Պասալեան, վէ Տ. Մ. Մէզիքի, վէ Ս. Գասթօրիտէս, վէ Ագէսթօրիտէս, վէ Նէտէլդօս վէ Գուսթ. (Իսթանպօլ) էճզախանէլէրինտէ պուլունմագտէ տիր։

Շու աթիտէքի սուրէթտէ Բասթրիգխանէեէ պիր լաեիհա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Ամենապատիւ Սրբազան Հայր,

Անհովիւ քաղաքիս ներկայ վիճակն եթէ քննուի, և Ազգ. մի քանի լրագրաց հետզհետէ հաղորդած անստոյգ և սուտ լուրերուն վրայ խորհուի, եթէ երևոյթներու մէջ իրողութիւն փնտռուի, և տեղւոյն Ազգ. ներքին կենաց վարդայրը վար առնելով անոր ներսի կողմը թափանցենք, հոն ուրիշ բան մը չենք տեսներ, եթէ ոչ՝ թըշուառութիւն, աղքատութիւն, երկպառակութիւն, անմիաբանութիւն եսութիւն և աննկարագրելի անտարբերութիւն մը, զորս տեղացի և գաղթական Հայք տեսնելով անկարելի է չարտմել, մանաւանդ Պանտրմայի այժմեան կացութեան վերայ, 26-28 տարիներէ ի վեր անմիաբանութեան դերի եղած թըշուառութեան մէջ կը դեգերի, այս ամէն եղկելի վիճակին գլխաւոր պատճառն է տգիտութիւն, յորմէ կը ծագի անղգայութիւն և անհոգութիւն, տգիտութիւն՝ որ ցարդ կը տիրէ հասարակութեան վրայ, և մինչեւ իսկ դպրոցին մէջ, յորում, մարդկային բարոյական կենաց դարման կրօնի դասախօսութիւն բնաւ չկայ, որպէս զի Աստուծոյ երկիւղը սիրտերու մէջ, թէև մտերս Եէնի-դարուցի վարժապետ մը դրին ի դպրոց նախակրթարանի ուսմանց համար, բայց սպասուած օգուտը չտեսնուելէ զատ, ընդհակառակն դպրոցի վարժապետաց մէջ իսկ սկսած է անմիաբանութիւն, կռիւ և «ինչուս պէտք»ութիւնը, անոնք տեսնելով ժողովրդեան անտարբերութիւնը, ուղած դերերնին խաղալով կոպասեն միայն ամսագլխոյն։ ափսո՜ս, հազար ափսո՜ս, Պանտրմա չունի մէկը՝ որ այն թշուառութեան վրայ ողբայ, և անոր ցաւոց դարման տանի։ միւս ցաւալի կէտ մ՚ալ կայ որ այս քաղաքի հասարակութիւնը Ազգ. Սահմանադրութեան ոգին ըմբռնած չէ, և չէ ալ կարող, ահա այս պատճառաւ է որ հասարակութիւնը երեք ճիւղի բաժնուած է, ամէն մէկ ճիւղը իւրեանց գաղափար ընտրած են։ առաջինը կը խորհի թէ, արդեօք ես ե՞րբ թաղական պիտի ըլլամ, և նպատակիս հասնիմ։ երկրորդը, էմնաֆներ, որք «ինչուս պէտք է» ըսողներ են, իսկ երրորդը, պատուաւոր դասու երևելիներն են, որք դիտակով կը դիտեն իրենց կարևորութիւն չտուող ժողովուրդը, թէ արդեօք ի՞նչ ելք պիտի ունենան իրենց այս յուսի ընթացքին մէջ, ահա այսպիսի սանձարձակ երկրի մը մէջ ո՞վ իւր ուղածը չկրնար ի գործ դնել, քանզի չունինք պատկառելի թաղ. խորհուրդ, չունինք ազդեցութիւն ունեցող անձեր, ոչ ազգին և ոչ ալ կառավարութեան առջեւ, որուն համար երես կը գրտնեն և ուղածնին կրնեն անբարոյական անձինք։ ինչպէս, ասկից 5-6 տարի առաջ հոս գործով ըղբաղող Միրասեէտեան Մկրտիչ և Կարապետ եղբարք, որք իրրև թէ . . . . . էֆէնտիին գործակատարներն էին, Մկրտիչը Հայ-գիւղի երիտասարդ մէկու մը օրինաւոր պսակեալ ամուսինը իրեն (որև իցէ կերպով) կին կառնէ, և ցարդ անպսակ՝ իրրև իւր ամուսինը առած նստած է յէրտէք, խեղճ երիտասարդը մեծ տառապանքներով կաշխատի և թափառական կը շրջի իւր այս անսանելի վիճակին դարման գտնելու, բայց չյաջողելով, վերջապէս ինչ և իցէ կերպով կը յաջողի Պոլսէն Հռովմէական ամուսին մը առնուլ և Հռովմէական եկեղեցւոյ պսակով պսակուելով կառնէ նոյն դիւղը կուգայ։ Ժամանակին երկու ամուսինք կաղաչեն նոյն Հայ-գիւղի քահանային որ, զիրենք խաստովանեցնելով Ս. հաղորդութիւն տայ, բայց նա կը մերժէ։ մնտերս յիշեալ կինը ծանրը կը հիւանդանայ, և արտասուելով կաղաչէ յիշեալ քահանային որ զինքը խոստովանցնէ և Ս. Հաղորդութիւն տայ՝ որպէս զի անհաղորդ չմեռնի։ յիշեալ քահանայն դարձեալ «օկաթոլիկ տիր, նէ հաղորդ վերնիր, նէ տէ ժամս սոգարրմ, վէ նէտէ պէղիմ գերեզմանտա կէօմերիմ» կըսէ։ վերջապէս խեղճ կինը կը մեռնի անհաղորդ, և յիշեալ քահանայն դարձեալ չթողուր ննջեցեալը, այնպէս որ Պանտրմայէն յատուկ քահանայ երթալով կը թաղէ, մինչ մէկ կողմէ քրիստոնեայ կին մը այսպէս անհնազանդ կը մեռնի, միւս կողմանէ բնական և անբարոյական օրէնքը լուծող Մկրտիչին անկանոն և անբարոյական գործողութենէ ծնած երկու տղայք կը մկրտուին վառաւոր հանդիսիւ, զորս չէր ամաժան մկրտել, և մեռածը կը թաղեն, և Մկրտիչ կը յարգուի ի քահանայից՝ թերեւս վասն անիրաւ մամնային։ գալով սորա եղբայրն Կարապետ՝ որ Պանտրմա կը բնակի, սա ևս հոս տուն մը կործանած է՝ երկու ամուսին ամենաճարտարութեամբ իրարմէ բաժնելով, որք երկու տարիէ ի վեր զատուած կեցած են, որոնց համար երկար դրելով չեմք համարձակիր Ձեր բարձը Սրբազնութիւնը ձանձրացընել վասնզի շատ դիւրին է Ձեր բարձր Սրբազնութեան զայսոսիկ քննել և ստուգել և զարժանն տնօրինել, քանզի այս երկու եղբարց այսպիսի անբարոյական ընթացքը քաղաքիս երկսեռ հասարակութեան չար օրինակ եղած է, և շատ մը քրիստոնեայ մարդկանց մեծ ցաւ, թէև նոցա այս անբարոյական գործերն կը պախարակուին ժողովրդեան մի մասին կողմանէ, որք երբեմն յայտարարութիւններ փակցունելով ատանդ, և երբեմն ալ հրապարակի վերայ խաղեր յօրինելով և կանչելով, և երբեմն ալ այլ և այլ կերպով անարգելով գնոսա, բայց անոնք առանց ամչնալու, և առանց վախի կը շարունակեն իրենց այն ընթացքն։

Արդ, ամենապատիւ Սրբազան Հայր, կը խնդրեմք, և կաղաչեմք յանուն արդարութեան, որպէս զի անոնց և քաղաքիս ներքին և արտաքին ընթացքը քննելով, բարեհաճիք վերջ տալ այսպիսի գայթակղեցուցիչ և զզուելի ընթացքի, որով յաւէտ երախտապարտ կրնենք։

Ձեր ամենախոնարհ որդիքը

* * *

25 փետր. 1889
Պանտրմա

ԳԵՐԱԲԵՆՈՒԹԻՒՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

—

Ամէն ժամանակէ աւելի ներկայ ժամանակիս մէջ Հայ Ժողովրդեան խորհրդաւորագոյն կարգին խօսից առարկայ եղած է Ազգային Սահմանադրութեան վերաքննութեան խնդիրն՝ որ ի սկզբան անդ ծնունդ առած է Ազգին բարձրագոյն հոգևոր-աստիճանաւորներէն և ի մասնաւորի Ազգային Երեսփոխանական Ժողովոյ մէջ քանիցս նիւթ եղած է հակաճառութեանց։ Ամէն Ս. Պատրիարք Հօր և Նորա իմաստուն խորհրդականաց թողով արդիւնաւորումն վերաքննութեան խնդրոյն, մէնք կը փափաքիմք յառաջ կամ յետոյ քան զվերաքննութիւնն Ժողովրդականացնել Ազգ. Սահմանադրութեան ուսումն, որով ո՛չ միայն պիտի օգտին մեր Հայ եղբարք բարոյապէս, այլև մեր Պատրիարքարանն նիւթապէս պիտի քաշէ անակընկալ շահ մի ինպատ այլ և այլ նիւթական և բարոյական պիտոյից։ Ամէն ազգաց մէջ առանձինն կը վաճառուին օրինագիրքերն ամբողջ կամ տեսակի ձևով, և բնական է խորհիլ թէ բաւական գումար մը յառաջ կուգայ այս տեսակ վաճառումէ մը, մանաւանդ երբ օր ըստ օրէ որքան կը զարգանայ Ժողովուրդը, այնքան աւելի սերտիւ կը կապուի իր ազգ այնն կամ Ժողովրդական օրինաց ուսման։ Մեր մէջ եւս կայ ամէն տեսակ դիւրութիւն ազգային Սահմանադրութեան ուսումն Ժողովրդական ընելու համար. մեր Ժողովրդեան ո՛չ միայն ռամիկ մասն՝ այլ և յաճախ պաշտօնական մարմինք, մանաւանդ ի գիւղօրէս, անդէտ են սահմանադրական օրինաց պահանջմանց, յաճախ կը տեսնուի որ Սահմանադրութեան ամենամեծ էական և տարրական մասն, այն է Ժողովրդեան Ձայնն՝ կամ քուէարկութիւնն տեղի կուտայ անպատշաճ պարագայից, և Ժողովրդեան ստուար մասն յաճախ կը խոնարհի օրինական այնպիսի արդիւնքի մը առջև որ հակառակ է սահմանադրութեան ոգւոյն. այս տեսակ անտեղի և յետադիմական պարագայք կարծեմք թէ չպիտի կրկնուին գէթ ամէն ժամանակ երբ ի տղայ տիոց մանչին միտքերն Սահմանադրութեան ուսմամբ։

Նախ խնդիրն այսպէս բարոյական տեսակէտով քննելով, կը տեսնեմք որ բարոյապէս պիտի օգտի մեր Ժողովուրդն երբ ընդհանրանայ Սահմանադրութեան ուսումն, երբ Ազգային Սահմանադրական օրէնքն տեսակի ձևով վաճառուի Ժողովրդեան մէջ։ Նիւթական շահ մը ևս անտարակայելի կերևի մեզ Սահմանադրութեան այս ընդհանրացումէն, քանզի տպագրութեան ծախքն Պատրիարքարանի կողմանէ հոգացուելով՝ երբ այդ տեսակներն հաչուով և թուով ղրկուին ամէն հայաբնակ գաւառներն դրտնուող Առաջնորդաց, և սոքայանձնեն զայնս հաւաքչաց որ ի նպատս Ազգ. Պատրիարքարանի վաճառին զայնս ի գին 100 փարայի ամէն կալուածատէր ազգայնոց։ Ինչպէս արդէն ըսինք, վասն զի ո՞ր ժամանակն աւելի բեղմնաւոր եղած է քան ներկայ ժամանակն կրթական կամ հոգևոր հաստատութեանց առաջարկութեամբք և ծրագրերով որոց իրականացման գլխաւոր պէտքն դրամն է միայն։ Եթէ Նիկոմիդիոյ դաւառին մէջ բնակող Հայոց թիւն հաչուելով, ըստ այնմ բաշխեմք սահմանադրական օրինաց տետրակներուն վաճառումն իւրաքանչիւր կալուածատէր ազգայնոց վրայ հարիւր փարայի գնով, բաւական գումար մը կարտադրի մերձաւոր հաչով (1)։

Մեր այս խոնարհ կարծիքն ու առաջարկն կը համարձակիմք ներկայացուցանել Ամէն. Ս. Պատրիարք Հօր և Ազգ. Պատկ. Վարչութեան խորին ուշադրութեան։

1889 փետ. 25 Դէպ-էրզ

Ի Նիկոմիդիա։ Ց. ԹԷՐԶԻԵԱՆ

(1) Պիպիմ իթիգատըմըզմա, կէրչի բարաճա չայանը էհէմմիյէթ պիր մէնֆաաթ հուսուլի իթթիմալտէն կէօրիւլմէզ իսէ տէ, մանէվի սուրէթտէ պիւեիւք մէնֆաաթը մուհիպ օլմադըղընտան պաշգա, մէգքիւր Նիզամնամէի ումումէն էհալիեէ օգութտուրմագըզ, զաթէն փաթրիգխանէէն պիւեիւքտէ պիր պօրճ տուր։

ՆՈՐԱԳԻՒՏ ՀՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԾԵԴԵՍԻԱ

Որպէս ծանօթ է շատերուն, Եդեսիա իւր հնութեանց նկատմամբ պատմութեան էջերուն մէջ նշանաւոր տեղ մը կը գրաւէ։ Վերջին օրերս մէջ յանակնկալ ի յայտ եկած յիշատակարան մը կուգայ աւելի ստուգագոյն նոյն թուականը։ Այն յիշատակարան կը գրտնուի Եդեսիոյ հիւսիսային կողմը, անկէ մի քանի քայլափոխ հեռի Տէպէյի-Հիւմեուն կոչուած զօրանոցի կից և արևելեան կողմը գտնուած խարխուլ այրի մը մէջ։ Յիշատակարանս է դամբարան մը։ Յիշեալ այրը թէպէտ անծանօթ չէր մինչ ցայժմ, սակայն իւր յատուկ թանկագին հնութիւն մը ունենալը անյայտ մնացած էր կուտակեալ հողին և քարանց պատճառաւ։ Մի քանի օրեր յառաջ, սորա մերձակայ շինութեան մը պիտոյից գործածելու համար կոսկին մէջը կուտակեալ հողերն պեղել. 1-1½ մեթր պեղելէն յետոյ և ահա յանակնկալս կը նշմարուին դոյնդոյն մարմարիոնէ կազմակերպեալ հինգ պատկերաց մասեր։ Հետաքրքրութիւնն աւելնալով՝ կատարելապէս կը մաքրուի սոյն յատակ, և ի յայտ կուգայ պատկեր մը որ կը պարունակէ 14 կենդանագրեր։ Կենդանագիրք՝ գրեթէ հինգ մեթր երկայնութիւն, և չորս մեթր լայնութիւն ունեցող յիշեալ այրին մէջ, 3 մեթր երկայնութիւն, կամ որ նոյնն է՝ 9 քառակուսի մեթր պարունակութիւն ունեցող յատակի մը վրայ, իւրաքանչիւրն 3 հաղարամեթր տրամագիծ ունեցող դոյնդոյն և փայլուն քառակուսի մարմարիոնէ յօրինուած են։ Պատկերին վերին կողմ յարեւմուտս, և ստորին մասն յարեւելս կոյս լինելով, 14 կենդանագիրք երեք կարգաց բաժանեալ են, երեսներն դէպ յարեւելս։ Ա. կարգի առաջին պատկեր կը ներկայացուցանէ տղայ մը (Սէրպան Տիւմէյնի անուամբ)։ Երկրորդն ունի գրութիւն չունի իւր վրայ։ Երրորդն (Ճուսի որդի Պալայ անուամբ) մօրուսաւոր մարդ մը։ Չորրորդն՝ նորա դուստր Անմաթ, հինգերորդն Պալայի որդի Աննա անուամբ մանուկ մը։ Երկրորդ կարգի առաջին պատկերը՝ երիտասարդ մը Ապտուք անուամբ։ Երկրորդն Մաթատա անունով կին մը։ Երրորդն Ապրան անուամբ մօրուսաւոր մարդ մը։ Չորրորդն նորա մայր Ատասմաթա։ Հինգերորդն Ապրանի կին Տահաթի պատկեր։ Երրորդ կարգի առաջին պատկերն՝ երիտասարդ մը Նէպուտ անուամբ։ Երկրորդն՝ Սէմին անուամբ կին մը։ Երրորդ պատկերն ստորագրեալ է Աննայի մայր Ճիլմէթ անուամբ, և չորրորդն՝ Պալայի որդի Աննա։ Այն վերջին անուան երկոյս յիշուելուն պատճառն յայտնի չէ։ Սակայն ցաւալի է որ պեղելու ատեն չորրորդ կարգի պատկերաց ստորին մասն աւրուած է, որով զգալի կորուստ մը եղած կը կարծուի։ Երկրորդ և երեքտասաներորդ պատկերաց գլուխներն եւս աւրուած են։ Երկրորդ և երրորդ կարգաց միջեւ կայ տող մը գրութիւն, որոյ թարգմանութիւնն սա է, «Ճուսի որդի Պալայի, Ապրանի և պարագայից և որդւոց դամբարանն։» Գրութիւններն հին ասորերէն լինելով՝ մինչ ցայժմ անվթար կը պահպանուին, սակայն որ և է թուական չերեւիր։ Եթէ կար՝ պատկերի վարի կողմ գտնուած ըլլալու է։ սակայն՝ ինչպէս յիշեցի վերեւ՝ աւրուած է։ Կենդանագիրք գեղեցիկ յօրինուած են ա՛յնպէս որ՝ եթէ զանազ երեսոյ կենդանութեան տակն տեսնողներ գտնուին։ Իբրեւ լուսանկարի մէջ վրայ դիւրութեամբ պիտի ճանաչէին զնոսա։ Մարդոց գլուխ փօքր և սեւ, և կանանց գլուխ բրդաձեւ զանգոյն գլխարկներով ծածկուած են։ Իսկ պատանեկաց և աղջկանց գլուխներ բաց են։ Սորա ետին դրան հանդէպ և կիցը գտնուելով, կարծես թէ իրենց ժամանակի նայուածքով կը բարեւեն նորեկ հիւրերն։ Այրին բերանն այժմ գոցուած և հսկողութեան ներքեւ առնուած է կառավարութեան կողմանէ, և հեռադրաւ տեղեկագրելով առաջակալ Ռերիոյ, հրահանգ խնդրուած է պարտ ու պատշաճ գործադրելու համար։

Մնաց՝ Ս. Ցակոբեան

23 Յունուար 1889

Եդեսիա

ՍԱՐԱՖԻ ՑԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՇՐՍԱՍԸ

	Մարտ 2
Էսկ. Ռում. տիւն ագ. գբ. Դ. Բ	17-11
» » » էն եիւքսէք	17-12
» » » էն աշաղը	16-10
Գու սապահ աշքլտը	17-14
Իսթիգ. տախիլի տիւն գաբ Դ. Բ.	44-
» » էն եիւքսէք	44- 5
» » էն աշաղը	43-35
» » աշքլտը	44- 5
Մըսըր միւթահհիւտ գաբ.	–
Գու սապահ աշքլտը	–
Սէրի Ա. Դ. Բ.	29-20
» Բ.	16-20
» Գ.	17-13
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	48-75
Ագէֆ Ֆայիզի	7-
Բաբօր, զուրուշ	–
Հէվալէսիզ »	10-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէսի ժէնէրալ Դ. Բ.	9- 9
Իսթանպօլ պանգասը	7-25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-25
Թրամվայ Դ. Բ.	4-75

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. վիրասը 100 զուրուշտան	Ղշ. Փր.
Պէեազ Մէճիտիյէ Ֆարգը	108-26
Մէթալիք »	102-20
Պէշլիք »	103-30
Սալթլըզ »	103-30
Ինկիլիզ վիրասը	110-36
Ֆրանսըզ վիրասը	88- 2
Բօլ	91-
Գրիմից ալթունու	51-10
Գարպոն գայմէսի	8-45
Մարգ, % 0 Ֆայիզ, վիրա իլէ	-
Ֆիօրին, % 0 » » »	10-90
Ֆրանգ, % 0 » » »	22-90
Լոնտրա, 5 այ վատէ	110-25

— —

ԹԱՍԼԻՑՆԵՐ

	Ղրշ. Փր.
Իրի	8-10
Ուֆագ	9 10

ԻԼԱՆ

Սապէգ Մամուրուն սահիպ իմթիեազը Ա. յվազեան էֆէնտի, Գալաթատա Բէնէյէնպիհ-ազարընտա, Իրսի խանընտա պիր մաղազա քիւշատիյէ, նէֆիս գէյթուն եաղը, էվ լէզիզ շարապ, էվ մաստիգա էվ էն ալէա ճինստէնտէ սապուն, էվ քէդալիք ենվայի նէֆիս գօնեագլար, էվ հաթթա ժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիրթմէքտէ պուլունտուղունան, մէմնուն օլմալարընը արզու իտէն զաթլարըն թէչրիֆլէրի իսթար էվ տավէթ օլունուր։

Պօղչա առասընտան պիր սէնէլիքտէն եիկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Գըզարըսըն տախի Դումանտարիա թէսմիեէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունտան, լիզումու պուլունան զաթլարըն մալիւմաթը օլմագ իւզրէ, իլան օլունուր։

ՅՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Ճասնաւոր դարման

Գաղղիական ախտից, եւ ծնունդական գործարանաց։

Կալաթա, կամուրջին գլուխը, Թիւ 5։

ՅՕԳԹՕՐ ՊԱՊԱՆԱՆ

Փարիսէ խուսուսի խասթախանէլէրէ լավութալըղա, էվ բահիմ էվ իտրար եօլարընա տայիր օլանէ մրագէ, էվ գատընլարա չօճուգ օլմասընա մանի օլան պիր թագըմ սէպէպլէրին տէֆինէ, էվ չօճուգլար քէյֆիսիզլիքլէրինէ չալըշըպ քէսպի թէճարիպ իլէ իքմալի ֆէնն իթթիքտէն պաշգա, պիր գաչ սէնէտէն պէրուէ պուրատա իֆրայի սանասթէլ պիր չօգ թէճրիպէլէր կէօրմիւշ պուլունան միւմարէլէյ տօգթօր Պապանան էֆ. բաղպէթլու միւշթէրիլէրինէ, հէր սապահ սաաթ պէշէ գատար Գատը-քէօյտէ Մօտա-ճատէսինտէ էվ Անթիրա էճզախանէսինին գարշըսընտա վագը 87 նիւմէրօլու քէնտի խանէսինտէ, էվ էյլէտէն սօնրա տախի սաաթ 11է գատար Գապա-թաշտա թրամվայ-ճատտէսինտէ քեային 137 նիւմէրօլու մուայենէխանէսինտէ խասթա գապուլ իտիպ, էվ բէնճէէն-պիհ կիւնլէրիտէ մէճճանէէն պագմագտէ օլտուղունու իլան իտէր։

ՄՈՒՖԹԱՀ ԻԻԼ ՈՒԼՈՒՄ

ԻԼՏԻ ՆԱՀՎ

Միլէթիվիզ թիւրքճէ մուալլիմլէրինէն պուլունան Ցակոբ էֆէնտի Փաշաեանընն ասարը միւֆիտէսինտէն օլտուղու հալտէ, պու տէֆա, պալէատէքի սէրնամէ իլէ, 124 սահիֆէյտէն իպարէթ օլուպ ճիլալէնմիշ պուլունտուղու թագտիրտէ, էյնի պիր էսէրլէրինին տահա գուշուրա կէլտիկինի մամէմնունիյէթ պէեան իլէ, էշէտտի լիւզումու տէրքեար օլան լիսանը թիւրքճէյի թահսիլէ արզուքէշ պուլունան զէվաթ էվ չակիրտանընն օգուտալարընը արզու էվ նասիհաթ իսէրիպ։

Ֆիեաթը 6 զուրուշ տուր,

ՆՈՐ ԵՐԳԱՐԱՆ,

ԿԱՄ

ՀԱՒԱՔԱՄՈՑ ԸՆՏԻՐ ԵՐԳՈՑ

Սոյն նոր երգարանը կը պարունակէ 100է աւելի հին ու նոր ընտիր երգեր մեծաւ մասամբ եղանակաւոր, որոց մէջ են առ վեհ. Սուլթանն ձօնեալ երգերը (յատկապէս «մասիս» գրերով արտատպեալ) ինչպէս նաև Նորընտիր Ս. Պատրիարք հօր ձօնեալ անդրանիկ երգն։

Ներկայ երգարանին գլխաւոր հեղինակներն են Խորէն եպ. Նար-Պէյ, Մելքիսեդեկ եպիսկոպոս, Հ. Ղ. Ալիշան, Ս. Փափազեան, Բամուռ-Բաթիպա, Ռ. Ց. Պէրպէրեան, Գ. Դուրեան, Ն. Ռուսինեան, Մ. Մառուբեան, Գ. Հ. Ռշտունի, Մ. Պէշիկթաշլեան, Թ. Նազարեան, Ց. Դուրգէն, Տ. Մանավեան, Խրիմեան Հայրիկ, Մ. Չերազ, Գ. Օտեան, Ց. Ոսկան, Ս. Ֆէլէկեան, Ճ. Կիւրճեան, Ս. Գափամաճեան, Ե. Տէվլէթեան ևլն. ևլն.։

Ամէն Հայ անհատներու և ընտանեաց անհրաժեշտ եղող ներկայ գործն կը վաճառի բոլոր գրավաճառաց քով ի գին 5 զրշ.։

ՄԷՃԼԼԷ

Կամ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԲԱՂԱԲԱՑԻՆ ՕՐԻՆԱԳԻՐՔ

Թարգմանեաց

Ա. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ԹՈՓՎԱՅԵԱՆ

Պէրպէրեան Տպարանէն մաքուր տպագրութեամբ ի լոյս ընծայուած է Մէճէլլէի Հայերէն Թարգմանութեան առաջին հատորն, որ կը պարունակէ Մէճէլլէի խմբագրութեան յանձնախմբին Տեղեկագիրն (մազպաթա), իրաւագիտական հիմնական սկզբունքներն (Գավափտի Փըզհկեէ) և վաճառմանց գիրքն (Քիթապ-իւլ-պիւեու)։

Թուրքերէն հայատառ բնագիրն ևս գրուած է հանդէպ Հայերէն թարգմանութեան։

Ազգ. կեդր. Վարչութեան Պատուսուն. Խորհուրդն յատուկ վաւերագրով հաստատած է սոյն թարգմանութեան հարազատութիւնն։

Այս աշխատասիրութիւն, որով ըզգալի պակաս մի կը լեցուի ի մեզ, ոչ միայն մեծ պատիւ կը բերէ թարգմանչին, այլ և առ ազգն իրական ծառայութիւն մի մատուցանել կը նշանակէ։

Ամբողջ գործն պիտի բաղկանայ հինգ հատորներէ, որք ըստ մեծի մասին պատրաստուած լինելով՝ պիտի հրատարակուին հետզհետէ։

Կեդրոնատեղին է Սահմուտ—Բաշա, Պէօյիւք—Եըլտըզ խան, վերնայարկ Թիւ 10։ Կը գտնուի բոլոր Հայ գրավաճառաց քով և ի Բերա Պ. Վայոի գրատունն՝ ի գին 10 դահեկանի։

Ազգ. վարժարանաց և ազգ. պաշտօնական հաստատութեանց համար գոհացուցիչ զեղչ կը լինի։

ՄՕՆԹԼ ՔՐԻՍԹՕՖԻ ՈՐԴԻՆ

Ալթընէր վէ սոն ճիլտ նէշր օլունմուշ սարը։

Յարութիւն Քրիստափորեան թարգմանեան թապ էվ նէշր օլունան պու օրման քիթապընը, նէ տէրէճէ չաեանը միւթալէա օլտուղու հագգընտա պահսա կիրիշմէկէ, էվ պինանէ ալէյհ գարիինի քիրամ հապարաթընա թավսիեէեէ լիւզում կէօրմէկիզ. անճագ չու գատարընը պէհան իսէրիզ քի, մէգքիւր օրման հէյման հէր լիսանա թէրճէմէ իսիլմիշ էվ եիւզլինէրէ ճէ սարֆ օլունմուշ օլուպ, էլան թապ էվ նէշրինէտէ տէվամ օլունմագտէ, էվ պու սուրէթլէ Ֆրանսանընն էֆքարը, ատաթ, ավլէագ էվ մէտենիէթինէ սահիր միւլէթլէր տախի միւշթէրէք էվ հիսսէմէնտ իսիլմէքտէ տիր։

Հէր քիթապճը տիւքքեանլարընտա էվ պա խուսուս սուճու Պողոս էվ Յակոբ աղալարըն տիւքքեանլարընտա, էվ չարշը գարուսունտա Սէրէքճի խան գարշըսընտա Թիւթիւնճիւ Դիորգ աղանընն տիւքքեանընտա պէհէր ճիլտի 10ար զուրուշ ֆիեաթլա սատըլմագտէ տիր։

ՐԷՍԻՄԼԻ ՎԷ ԹԱՐԻՖԼԻ

ԻՔՆԻՍԻ ԷԼԻՖՊԱՑԻ ՕՍՄԱՆԻ

Եէտինճի Թապը

Մուալլիմի մէշհուր բիֆթալու Ամիկեան Սիրան էֆէնտիին թէրթիպքէրտէսի օլուպ, Մէարիֆ նէզարէթի ճիլիսի վէ Ազգ. Ուսումնական խորհուրդ թարգիլարընտան թահսին իտիլմիշ, էվ միլի վէ էճնէպի վէ քէզալիք Միացեալ ընկերութիւնուն մէքթիպլէրինտէ օգուտաբերլմագտա պուլունմուշ օլան մէգքիւր քիթապ թիւրքճէյին գրատաթընը վէ պունունլա պէրապէր իսմասընը բէք սուհուլէթլէ վէ ազ վագթի զարֆընտա էյրէտիր։

Ֆիյ 1 զուրուշ

Մէքթէպլէր իչին 100ական 28 թէնգի

ՄԷՏՐԷՍԷ

Եախօտ

ՄԻՖԹԱՀԸ ԻՄԼԱ

ՃԻՒԶԻ ԷՎՎԷԼ

ՀԷՃԷ, ԳՐԱԹ ՎԷ ԻՄԼԱ ՈՒՍՈՒԼՈՒ

Էսէր

Ա. ՍԷՐԱՑԻ

Իգնատիոս Սէրայտարեան էֆէնտինին իչպու էսէրի, Թիւրքճէ գրաաթը իչին սուհուլէթպախշ օլուպ, էվ մէքթէպլէրտէ իսթիմալի զրմընընտա միացեալ ընկերութիւնին թարաֆընտան տախի պիթթահսին գապուլ օլունմուշ օլտուղունտան, ումումի մէքթէպլէրտէ տախի իսթիմալիյէ հէմ չակիրտանընն իսթիֆատէսինէ, էվ հէմտէ միւէլլիֆինին թէչվիգինէ հիմմէթ օլունմասընը խասսէթէն թավսիեէ էվ իխթար իսէրիզ։

ASTHME CATARRHE

ԱՍԹՄ ԳԱԹՍԸ

Իչպու Լրվասսէօր Թիւպլէրին իսթիմալիյէ, նէֆէս տարլըղը էվ կէօքիւս սրգընթրսը անինտէ տէֆ օլմագտա տրը։ — Պունու ալան զաթ, գութուսու իւզէրինտէ պուլունան Լրվասսէօր իսմինին պուլունմասընա տիգգաթ էյլէմէլի տիր (Գութուսու 3 ֆրանգ տրը)։ — Տէրսսու փարիստէ բիւ Մօնէտէ վագը 23 նիւմէրօ իլէ միւրագգամ Բօպիբէ Robiquet, 23. Rue de la monnaie à Paris էճզախանէսի օլուպ, էվ իսթանպօլտա Մէզիքէ էվ գումբանեասը էճզախանէսինտէ պուլունմագտա տրը։

NEVRALGIE ՆԷՎՐԱԼԳԻ (պաշ աղրըսը) Միկվին (քէշալիք պաշ աղրըսը) ԳԼՈՒՆԲ Տ'ԷՍԹՕՄԱ (միտէ սանճրսը) վէլէհասրլ սինիրէ տայիր օլան հէր նէվլի ֆէնալգէար, Տօգթօր Cronier Նին Անթինէվրալժիք նամ հապլարը բյա տէֆ օլմագտա տրըլար։ Գութուսու 3 ֆրանգ տրըլար։ Գոգթուլտրըն իւզէրլէրինտէ ֆապրիգալարըն տամղալարը պուլունմասընա տիգգաթ էյլէմէլի տիր։ — Տէրսսու փարիստէ բիւ տը լա Մոնէտէ վագը 23 նիւմէրօ իլէ միւրագգամ ՐՕԲԻԲԷ Robiquet, 23. Rue de la monnaie à Paris էճզախանէսի օլուպ, էվ իսթանպօլտա Մէզիքէ էվ գումբանեասը էճզախանէսինտէ պուլունմագտա տրը։